

Date 日期: \_\_\_\_\_

東方泛達酒店 - 九龍旺角塘尾道 206 號

Oriental Lander Hotel – 206 Tong Mei Road , Mong Kok , Kowloon

<http://www.landergrandhotel.com.hk/OrientalLander/en/>

Email: [info@olihotel.com.hk](mailto:info@olihotel.com.hk)

## HKTB “Staycation Delights” Booking Request Form

### 「賞你住」預訂申請表

Please fill in the form below. Completed form should be sent to [info@olihotel.com.hk](mailto:info@olihotel.com.hk) via email with quote “HKstay”

請填妥以下表格電郵至 [info@olihotel.com.hk](mailto:info@olihotel.com.hk)，並於電郵註明「HKstay」

Guest Name 客人姓名(English Full Name 英文全名): \_\_\_\_\_

**\*\*Identical with HKID card 需與身份證相同**

Check-in Date 入住日期: \_\_\_\_\_

Check-out Date 退房日期: \_\_\_\_\_

**\*\*Maximum two nights only 最多只可預訂兩晚    \*\*Last check-in date on 26 February 2023 最後入住日子為 2023 年 2 月 26 日**

Room type Selected 選擇之房型: \_\_\_\_\_

Contact Number 聯絡電話: \_\_\_\_\_

Email Address 電郵地址: \_\_\_\_\_

Cardholder's Name 持卡人姓名: \_\_\_\_\_

Credit Card Number 信用卡號碼: \_\_\_\_\_

Expiry Date 有效日期: \_\_\_\_\_

An approval code (equivalent to the whole period rental charge) will be obtained from your credit card as a form of reservation guarantee at the time of booking 在預訂過程中，酒店將從閣下的有效信用卡索取預售權代碼及凍結住宿全額費用，作為房間預訂擔保用途

**Please attach the machine-printed receipt(s) copies to this form (a maximum of two machine-printed receipts for purchase of HK\$800 or more at eligible physical retail and/or physical dining outlets\*). A valid receipt must clearly specify the merchant's name, item(s) purchased, date and purchase amount.**

**Application will not be proceeded if machine-printed receipt(s) copies are not attached.**

\* Dining outlets should hold a valid food business license issued by the Food and Environmental Hygiene Department. Types of licenses include general restaurants, light refreshment restaurants and factory canteens. Please access

<https://www.fehd.gov.hk/english/licensing/licence-foodPremises-rest.html> for the list.

請附上有效機印收據影印本（最多兩張合共不少於港幣\$800 於實體零售及/或餐飲商戶\* 消費的機印收據），並 必須清楚列有商戶名稱、消費項目、日期及消費金額方為有效。

如申請未附上有效機印收據影印本，該申請將不獲處理。

\*餐飲商戶必須持有食物環境衛生署發出的有效食物業牌照。牌照類別包括普通食肆、小食食肆、或工廠食堂牌照。相關名單請參閱 [https://www.fehd.gov.hk/tc\\_chi/licensing/licence-foodPremises-rest.html](https://www.fehd.gov.hk/tc_chi/licensing/licence-foodPremises-rest.html)

Terms and Conditions 條款及細則:

**\*\*All successful booking check-in time is 14:00pm and check-out time is 12:00pm, failure to this time period will be regarded as a forfeit of the offer, and the guaranteed payment taken will not be refunded.**

**\*\*所有成功的預訂入住時間為下午 2 時正後，未能辦理入住手續的預訂將視為放棄預訂，已索取的保證金將不予退還。**

-Applicable to any overnight offer on hotel website with a minimum net value of HK\$500

適用於酒店網站內任何淨價滿港幣 500 元或以上的過夜住宿計劃

- Upon hotel check-in, you must present valid original machine-printed receipt(s) and a valid Hong Kong Identity Card to the hotel for identity verification. Participants will not be eligible for the Discounted Staycation Offer if he/she fails to provide any of the above information to the Participating Hotel and will be required to pay the staycation offer at its original selling price without the discount under this programmer.

於酒店登記入住時，客人必須提交有效機印收據正本，出示有效香港身份證予參與酒店以作身份確認。如參加者未能提供上述任何一項資料，將不能享用住宿折扣優惠，並須以原價支付酒店住宿計劃。

- No receipts will be returned afterwards.

所有收據正本一經提交後，將不獲退還。

- No cancellation or amendment is allowed for the promotional rate you have confirmed. A full non-refundable prepayment for the entire stay will be charged to your credit card at time of booking. Failure to arrive at the hotel will result in forfeiture of the prepayment.

所有訂單一經確認，恕不接受取消或更改。全數預繳之金額將於預訂房間時由閣下所提供之信用卡帳號扣款，不可退還。若未能入住酒店，預繳之金額將不獲退還。

-According to Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions) (Business and Premises) Regulation (Cap. 599F), the requirement to use the “LeaveHomeSafe” (LHS) mobile application has been extended to all premises regulated under the regulation. All visitors to our Hotel should scan our building’s LeaveHomeSafe premises QR code at the entrance and present vaccination records, or Exemption Certificates stored in their mobile phones prior to entering the building. Visitors may not enter hotel if their LeaveHomeSafe app automatically displays a Red Code

根據政府《預防及控制疾病（規定及指示）（業務及處所）規例》（第 599F 章），所有進入受規管處所的顧客和使用者，必須掃瞄安心出行二維碼，以確保進入處所的顧客/使用者/到訪者之疫苗通行證並非持有「紅碼」

- Our Reservations Team will inform you whether your booking is successful within 48 hours upon receiving your form and receipt(s). Please visit the HKTB’s website for more details. <https://www.discoverhongkong.com/>

\*條款及細則請參閱旅發局

酒店訂房部將於收到此預訂申請表後的 48 小時內回覆預訂房間成功與否。

